

Sonatina antiga

Piano, Quartet de vent i Orquestra de corda
Piano, Wind Quartet and String Orchestra
Piano, Cuarteto de viento y Orquesta de cuerda

Comentari / Commentary	3
Comentario	4
I Andante mosso	5
II Affettuoso	22
III Allegretto	30
Biografia / Biography / Biografía	48

Manuel Blancafort

Reg. B.3459G

EDITORIAL DE MÚSICA
BOILEAU

c/. Provença, 287
Tels. (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456 - Fax (34) 934 872 080
08037 BARCELONA (Spain)
www.boileau-music.com boileau@boileau-music.com

All rights reserved

És il·legal la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, així com la seva transmissió per qualsevol mitjà, ja sigui electrònic, mecànic, magnètic, digital, per fotocòpia, enregistrament o altres mètodes sense permís previ dels titulars del copyright.

It is against the law to totally or partially reproduce this publication or to transfer it by any means, whether electronically, mechanically, magnetically, digitally, by photocopy, recording or by any other methods, without the prior consent of the owners of the copyright.

Es ilegal la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, digital, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.



© Copyright 2011 by MANUEL BLANCAFORT I DE ROSSELLÓ

© Copyright 2011 Drets d'edició en exclusiva per a tots els països / *Derechos de edición en exclusiva para todos los países*: Editorial de Música BOILEAU, S.L.

Provença, 287 - 08037 Barcelona (Spain)

Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456

Fax: (34) 934 872 080

boileau@boileau-music.com

www.boileau-music.com

Grafia musical i impressió / *Grafía musical e impresión*: E.M. BOILEAU, S.L.

D.L. B.25931-2011

I.S.M.N. 979-03503-3549-5

Primera edició: maig 2011 / *Primera edición: mayo 2011*

Reg: B.3459G

979-0-3503-3549-5



Flauto
Oboe
Clarinetto in La
Fagotto

Piano

Violino I
Violino II
Viola
Violoncello
Contrabbasso

Aquesta partitura (B.3459G) es ven sense els materials d'orquestra.

Tots els drets de qualsevol tipus relacionats amb aquesta obra i qualsevol part d'aquesta obra estan estrictament reservats, incloent-hi –sense estar-hi, però, limitats– el dret per a l'escena, ràdio, televisió, cinema, reproducció mecànica, comunicació pública, internet, traducció, impressió i venda. La comunicació pública d'aquesta obra, de forma completa o parcial, està subjecta a l'autorització corresponent de l'editor. La còpia total d'aquesta obra o de parts separades d'aquesta obra és il·legal i punible de conformitat amb les disposicions de la Llei de la Propietat Intel·lectual vigent. L'ús de còpies, incloent-hi arranjaments i orquestracions diferents de les publicades per l'Editor, està prohibit.

Els materials d'orquestra estan a disposició en lloguer (B.3459o).

This score (B.3459G) is on sale without orchestra materials.

All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including -without being, however, limited- the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, public communication, internet, translation, printing and sale.

The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher. The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the dispositions of the Law of the valid Copyright. The use of copies, including arrangements and orchestrations different of the ones published by the Publisher there, is prohibited.

The orchestra materials are available on hire (B.3459o).

Esta partitura (B.3459G) se vende sin los materiales de orquesta.

Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados, incluyendo -sin estar, sin embargo, limitados- los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, comunicación pública, internet, traducción, impresión y venta. La comunicación pública de esta obra, de forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente. El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestaciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido.

Los materiales de orquesta están a disposición en alquiler (B.3459o).

SONATINA ANTIGA

ANCIENT SONATINA

SONATINA ANTIGUA

«Originalment escrita el 1929 per a piano sol i estrenada el 21 d'abril de 1936 a Barcelona per Pere Vallribera per al festival de la SIMC.

Quan, amb Ravel i Stravinsky al capdavant, es va iniciar una mirada al passat per tal de retrobar el camí i, fins en certa manera, l'esperit de les velles formes; i renovar per no quedar aturats en el romanticisme del poema simfònic ni en el impressionisme, en el qual el color imperava sobre la forma gairebé ofegant.

Em vaig proposar, doncs, sotmetre el caràcter de les meves breus pàgines intuïtives a fines disciplines formals, i aquesta va ser la meua primera incursió en aquell, per a mi, nou terreny d'una major amplitud de forma, que després hauria de portar-me als concerts per a piano i orquestra, als quartets de corda, simfonia, etc. »

Comentari escrit per l'autor el 18 juliol 1968

La versió de cambra i d'orquestra la realitza el propi compositor l'any 1967. Aquest mateix any és estrenada a Madrid per l'Orquestra de Ràdio-Televisió Espanyola. Dirigida per Alberto Blancafort i com a solista al piano V. Spitteri.

'Written in 1929, originally for piano solo, and premiered in Barcelona on April 21, 1936 by Pere Vallribera for the SIMC festival.

With Ravel and Stravinsky at the forefront, there began an examination of the past in order to find the ways, and even, to a certain extent, the spirit of the ancient forms, so as to renovate them and not remain stuck in the romanticism of the symphonic poem and the impressionism, in which color dominated over form almost suffocating it.

I determined, therefore, to subject the nature of my brief intuitive pages to a formal discipline, and this was my first incursion in the terrain, new to me, of a greater formal range, which would then lead me into writing concerts for piano and orchestra, string quartets, symphony, and so on...

Commentary written by the author on July 18, 1968

It was the composer himself who prepared the chamber or the orchestra version in 1967. It was premiered in Madrid the very same year by the orchestra of Radio-Televisión Española. Conducted by Alberto Blancafort and with V. Spitteri as the piano soloist.

«Originalmente escrita en 1929 para piano solo y estrenada el 21 de abril de 1936 en Barcelona por Pere Vallribera para el festival de la SIMC.

Cuando, con Ravel y Stravinsky a la cabeza, se inició una mirada al pasado a fin de reencontrar el camino y, hasta en cierto modo, el espíritu de las viejas formas y renovarlas para no quedarse estancado en el romanticismo del poema sinfónico y en el impresionismo, en el cual el color imperaba sobre la forma casi ahogándola.

Me propuse, pues, someter el carácter de mis breves páginas intuitivas a unas disciplinas formales, y ésta fue mi primera incursión en aquel para mi nuevo terreno de una mayor amplitud de forma, que después habría de llevarme a los conciertos para piano y orquesta, a los cuartetos de cuerda, sinfonía, etc.»

Comentario escrito por el autor el 18 de julio de 1968

La versión de cámara o de orquesta la realiza el propio compositor el año 1967. Este mismo año es estrenada en Madrid por la Orquesta de Radio-Televisión Española. Dirigida por Alberto Blancafort y como solista al piano V. Spitteri.

Sam Roldán

SONATINA ANTIGA

Piano, Quartet de vent i Orquestra de corda / Piano, Wind Quartet and String Orchestra
Piano, Cuarteto de viento y Orquesta de cuerda

Manuel Blancafort
(1897- 1987)

Andante mosso (♩ = 104)

Flauto

Oboe

Clarinetto in La

Fagotto

Piano

Andante mosso (♩ = 104)

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Contrabbasso

7

Fl.

Ob.

Cl. in La

Fg.

Pno.

VI. I

VI. II

Vla.

Vlc.

Cb.

13

Fl. Ob. Cl. in La Fg. Pno. VI. I VI. II Vla. Vlc. Cb.

cresc. *pp* *p* *cresc.* *pp* *pizz.* *pp*

This block contains the musical score for measures 13 through 18. It features staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in La (Cl. in La), Bassoon (Fg.), Piano (Pno.), Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *pp*, and *p*, and performance instructions like *pizz.* for the Viola. A large, semi-transparent watermark is overlaid diagonally across the score.

19

Fl. Ob. Cl. in La Fg. Pno. VI. I VI. II Vla. Vlc. Cb.

mp *cresc.* *mf* *f* *mp* *cresc.* *mf* *f* *mp* *cresc.* *mf* *f* *pizz.* *arco* *mf* *f* *mf* *cresc.* *mf* *f* *mf* *f*

This block contains the musical score for measures 19 through 24. It features the same instruments as the previous block. The score includes dynamic markings such as *mp*, *cresc.*, *mf*, and *f*, and performance instructions like *pizz.* and *arco*. A large, semi-transparent watermark is overlaid diagonally across the score.

26

Fl.

Ob.

Cl. in La

Fg.

Pno.

VI. I

VI. II

Vla.

Vlc.

Cb.

33

Fl.

Ob.

Cl. in La

Fg.

Pno.

VI. I

VI. II

Vla.

Vlc.

Cb.

53

Fl. *pp* *p*

Ob. *pp* *p*

Cl. in La

Fg. *pp* *p*

Pno.

VI. I *pp* *p* *poco marcato*

VI. II *p*

Vla. *p*

Vlc. *pp* *p* *p*

Cb. *pp* *p*

59

Fl. *f* *pp*

Ob. *f*

Clarineto in Bb *f* *pp*

Fg. *f*

Pno. *f* *p*

VI. I *f*

VI. II *f*

Vla. *f*

Vlc. *f* *pp*

Cb. *f* *pp*

66

Fl. *mp cresc.*

Ob. *pp* *poco cresc.* *mp*

Cl. in B \flat *mp cresc.*

Fg. *pp* *poco cresc.* *mp*

Pno. *poco cresc.* *mp*

VI. I *pp* *poco cresc.* *mp* *pizz.*

VI. II *p poco cresc.* *mp* *pizz.*

Vla. *p poco cresc.* *mp* *f*

Vlc. *pp* *poco cresc.* *mp* *pizz.*

Cb. *mp cresc.*

72

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. in B \flat *f*

Fg. *f* *p*

Pno. *f* *f* *p* *p*

VI. I *arco* *f*

VI. II *arco* *f*

Vla. *f* *f* *p* *pp*

Vlc. *pizz.* *f*

Cb. *f*